



UNIVERSITÀ
di VERONA

Polo scientifico didattico
STUDI SULL'IMPRESA
Vicenza

Interreg
Italia-Österreich
European Regional Development Fund



Rep. n. Prot. N. tit.. del 11.06.2018

Avviso di selezione pubblica per il conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa per la seguente attività di supporto alla ricerca “Analisi di materiale secondario in ambito di digitalizzazione” nell’ambito del progetto “INTERREG A21DIGITAL TYROL VENETO – ITAT3011 - CUP B13C17001080007”

(Selezione 2/2018)

DATA DI PUBBLICAZIONE IL 11/06/2018
--

DATA DI SCADENZA IL 27/06/2018

IL DIRETTORE DEL POLO SCIENTIFICO DIDATTICO

VISTO lo Statuto dell’Università degli Studi di Verona;
VISTO il D.Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001 e successive modificazioni ed integrazioni;
VISTO il Regolamento di Ateneo per l’Amministrazione, la Finanza e la Contabilità emanato con Decreto Rettorale n. 1315 Prot. 222728 del 09/08/17;
VISTO il Regolamento per l’affidamento a personale estraneo all’Università di incarichi di prestazione autonoma emanato con Decreto Rettorale n. 6738/P del 29.06.2000;
VISTO l’art. 32 del D.L. 4 luglio 2006 n. 223 convertito in legge 4 agosto 2006 n. 248 recante disposizioni in materia di collaborazione;
VISTO il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per l’attivazione di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale presso l’Università degli studi di Verona emanato con Decreto Rettorale n. 53171 del 19.12.2006;
VISTO il parere del Dipartimento della Funzione Pubblica, Presidenza del Consiglio dei Ministri del 21.01.2008;
VISTA la Circolare n. 2 del Dipartimento della Funzione Pubblica, Presidenza del Consiglio dei Ministri dell’11.03.2008;
VISTA la richiesta presentata dal prof. Federico Brunetti, coordinatore del progetto europeo di ricerca Interreg V-A Italia Austria 2014-2020: INTERREG A21 DIGITAL TYROL VENETO – ITAT3011 – CUP B13C17001080007, con la quale viene richiesta l’attivazione di un contratto di collaborazione coordinata e continuativa per lo svolgimento dell’attività dal titolo “*Analisi di materiale secondario in ambito di digitalizzazione*”
VISTA la L. n.240 del 30/12/2010 “Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l’efficienza del sistema universitario”;
VISTA la legge 11.12.2016 n. 232 che prevede che gli atti e i contratti di cui all’art. 7 comma 6 del D. Lgs. 30.03.2001 n. 165, a decorrere dall’anno 2017, non siano soggetti al controllo previsto dall’art. 3 comma 1 lettera f-bis della Legge 14.01.1994 n. 20;
CONSIDERATA la necessità di avvalersi di personale adeguato sotto il profilo delle abilità, delle conoscenze e delle competenze specifiche per mansioni di supporto alla ricerca per lo svolgimento dell’attività sopradescritta;
VISTA la delibera direttoriale del 11/06/2018 di autorizzazione ad indire la procedura di valutazione comparativa per l’attivazione di una collaborazione coordinata e continuativa per la finalità sopra indicata;

DECRETA



Art. 1 - Oggetto dell'incarico

E' indetta una selezione pubblica per titoli e colloquio per il conferimento di un contratto di collaborazione coordinata e continuativa che avrà decorrenza il **03 luglio 2018** e dovrà terminare il **18 settembre 2018** per lo svolgimento dell'attività dal titolo di supporto alla ricerca *"Analisi di materiale secondario in ambito di digitalizzazione"*

L'attività si svolgerà presso il Polo Scientifico Didattico "Studi sull'Impresa" di Vicenza.

Art. 2 - Requisiti richiesti

Gli aspiranti agli incarichi di cui all'art. 1 dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

I candidati dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

- titolo di studio: laurea magistrale in ambito economico-aziendale
- competenze specifiche: competenze digitali (conoscenza del pacchetto Office), capacità di utilizzare strumenti digitali e banche dati, capacità socio-relazionali, capacità di lavorare in team, conoscenza di un'altra lingua europea (francese, tedesco o spagnolo)
- esperienze professionali: esperienze lavorative all'estero ed esperienze lavorative nell'ambito della ricerca

Il collaboratore dovrà espletare personalmente l'attività oggetto del contratto, in piena autonomia, senza alcun vincolo di subordinazione né di esclusività.

Art. 3 - Dipendenti dell'Ateneo

I dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo potranno manifestare la propria disponibilità, utilizzando il modulo di cui all'allegato A e con le modalità specificate nel successivo articolo 4.

A pena di esclusione, la domanda del dipendente deve essere integrata dal visto del proprio Responsabile di Struttura.

Lo svolgimento dell'attività da parte di un dipendente dell'Ateneo potrà avvenire solo nel rispetto degli istituti contrattuali previsti dal contratto collettivo del comparto università e nel rispetto di della disciplina vigente, con particolare riferimento al d.lgs. 165/2001. L'incarico verrà svolto dal dipendente in orario di ufficio e non prevede l'erogazione di compensi aggiuntivi in quanto considerato nell'ambito dell'attività attinente al servizio prestato.

Art. 4 - Domande di partecipazione

La domanda di partecipazione in conformità allo schema esemplificativo allegato (Allegato A per i dipendenti dell'Ateneo e Allegato B per i soggetti esterni), dovrà essere indirizzata al Direttore del Polo Scientifico Didattico "Studi sull'Impresa" di Vicenza – Università degli studi di Verona e dovrà pervenire **entro il termine perentorio del giorno 27 giugno 2018 ore 13.00**.

Le domande dovranno essere corredate da un:

1. Curriculum Vitae, datato e firmato, relativo agli studi compiuti ed alle eventuali esperienze professionali acquisite;
2. Una dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o sostitutiva dell'atto di notorietà resa ai sensi degli art.46-47 del D.P.R. 445/2000 compilata secondo l'Allegato C;
3. fotocopia del documento di Identità del sottoscrittore;
4. da ogni altra ulteriore documentazione utile a comprovare il possesso dei requisiti richiesti



Si informa che, in base agli artt.15 e 18 D.Lgs. 33/2013, il CV del candidato che risulterà vincitore verrà pubblicato sul web di Ateneo nella pagina Incarichi al Personale.

Il candidato dovrà inoltre presentare:

- per gli incarichi a dipendenti di Enti Pubblici: nulla osta rilasciato dall'amministrazione di appartenenza;
- per i soli assegnisti di ricerca dell'Ateneo veronese: consenso del Responsabile Scientifico.

La domanda inviata per posta dovrà essere spedita con raccomandata con avviso di ricevimento e riportare sull'esterno della busta, pena l'esclusione dalla procedura "Avviso di selezione pubblica per il conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa per la seguente attività di supporto alla ricerca "Analisi di materiale secondario in ambito di digitalizzazione" nell'ambito del progetto "INTERREG A21DIGITAL TYROL VENETO – ITAT3011 - CUP B13C17001080007" (Selezione 2/2018).

Nel caso di invio della domanda tramite servizio postale non farà fede la data del timbro postale di spedizione.

La presentazione diretta della domanda può essere effettuata presso la segreteria amministrativa del Polo Scientifico Didattico "Studi sull'impresa" (Vicenza) piano 3° stanza n.3, con il seguente orario: lunedì-mercoledì-giovedì dalle ore 10:30 alle ore 13:00.

La domanda potrà inoltre essere inviata valendosi della Posta Elettronica Certificata (PEC) all'indirizzo: ufficio.protocollo@pec.univr.it entro il medesimo termine; l'invio potrà essere effettuato esclusivamente da altra PEC; non sarà ritenuta valida la domanda trasmessa da un indirizzo di posta elettronica non certificata.

Si invita ad allegare al messaggio di posta elettronica certificata, la domanda debitamente sottoscritta, corredata del Curriculum Vitae datato e sottoscritto con l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. 196/03, della dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o sostitutiva dell'atto di notorietà (allegato C) e copia del documento valido di identità, in formato pdf. Il candidato che trasmetterà la domanda tramite PEC non sarà tenuto ad effettuare il successivo inoltro della domanda cartacea.

Nella domanda i candidati, consapevoli della responsabilità penale in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dovranno dichiarare:

1. il proprio cognome e nome (scritti in carattere stampatello se la domanda non sia dattiloscritta); le donne coniugate dovranno indicare il cognome da nubile;
2. il codice fiscale;
3. la data ed il luogo di nascita;
4. la residenza con l'indicazione della via, del numero civico, della città, della provincia, del codice di avviamento postale;
5. la cittadinanza posseduta;
6. il titolo di studio posseduto;
7. di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali pendenti, ovvero le eventuali condanne penali riportate o i procedimenti penali eventualmente pendenti;
8. di avere adeguata conoscenza della lingua italiana;
9. il domicilio o recapito, completo del codice di avviamento postale, al quale si desidera siano trasmesse le comunicazioni relative alle selezioni, con l'impegno a segnalare tempestivamente le variazioni che dovessero intervenire successivamente.

Ai sensi dell'art. 39 del D.P.R. 445/2000 non è richiesta l'autenticazione della firma dell'aspirante in calce alla domanda.



L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni di recapito o da non avvenuta o tardiva informazione di variazione dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

L'amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive contenute nella domanda di partecipazione alla selezione e nel curriculum. Qualora dai controlli sopra indicati emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000. La decadenza, disposta con provvedimento motivato, può intervenire in qualsiasi momento anche successivamente alla stipulazione del contratto di incarico.

Art. 5 - Commissione giudicatrice

La Commissione giudicatrice, composta secondo quanto stabilito dall'art. 5 del Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per l'attivazione di contratti di collaborazione coordinata e continuativa, citato in premessa, risulta così costituita:

Presidente: Federico Brunetti - Professore Ordinario - Università degli Studi di Verona

Componente: Giorgio Mion - Professore Associato - Università degli Studi di Verona

Componente: Angelo Bonfanti - Professore Associato - Università degli Studi di Verona

Supplente: Alberto Peretti - Professore Associato - Università degli Studi di Verona

Art. 6 - Selezione e Modalità di svolgimento

La selezione dei candidati **per titoli e colloquio** si svolgerà **il giorno 29 giugno alle ore 9.30** presso il Polo Scientifico Didattico "Studi sull'Impresa", in Viale Margherita, 87 36100 Vicenza.

Alla selezione dei candidati esterni si procederà solo nel caso in cui NON risultino idonei i dipendenti a tempo indeterminato dell'Ateneo.

La selezione avverrà attraverso la valutazione dei titoli culturali e professionali indicati nel curriculum vitae ed un colloquio per accertare la coincidenza delle competenze possedute dal candidato con le specifiche peculiarità del profilo richiesto.

Costituiranno titolo preferenziale precedenti esperienze condotte nell'ambito della ricerca.

Durante la prova sarà inoltre verificata la conoscenza della lingua inglese.

La Commissione giudicatrice stabilirà, preliminarmente all'esame dei curricula, i criteri e le modalità di valutazione, stabilendo un punteggio massimo attribuibile sulla base dei seguenti elementi:

valutazione dei titoli:

- | | |
|--|-----------------|
| 1) laurea magistrale in ambito economico-aziendale | fino a 10 punti |
| 2) competenze specifiche | fino a 20 punti |
| 3) esperienze professionali | fino a 20 punti |



colloquio

- | | | |
|----|--|-----------------|
| 1) | approfondimento sui temi dell'imprenditorialità e della digitalizzazione | fino a 10 punti |
| 2) | approccio motivazionale alla ricerca | fino a 10 punti |
| 3) | capacità di espressione e lavorare in team | fino a 10 punti |
| 4) | capacità di utilizzare strumenti digitali e banche dati | fino a 20 punti |

Punteggio massimo: 100 punti.

Si ritiene sufficiente il risultato di 60 punti per l'attribuzione dell'incarico.

La Commissione si riserva la facoltà di procedere alla selezione anche in presenza di una sola domanda di partecipazione. La Commissione può, altresì, dichiarare non idonei tutti i candidati che abbiano presentato domanda di partecipazione.

Al termine della valutazione dei titoli e del colloquio, la Commissione redigerà la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente della votazione complessiva. La graduatoria di merito, approvata con Delibera Direttoriale, è immediatamente efficace e sarà pubblicata sul sito web dell'Università degli Studi di Verona al seguente indirizzo: www.univr.it nella sezione "**Concorsi per Incarichi di collaborazione**".

Dalla data di pubblicazione decorrono i termini per eventuali impugnative.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di utilizzare la graduatoria per il conferimento di ulteriori incarichi, secondo quanto disposto dall'art. 7 del Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per l'attivazione di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale, citato in premessa.

Art. 7 - Durata ed importo del contratto

Il conferimento dell'incarico avverrà mediante la stipula di un contratto di prestazione d'opera ai sensi degli artt. 2222 e s.s. del Codice Civile. L'incarico della durata di **78 giorni, a decorrere dal 03 luglio 2018 e dovrà terminare il 18 settembre 2018**, sarà stipulato tra il Direttore del Polo Scientifico Didattico "Studi sull'Impresa" di Vicenza – Università degli studi di Verona ed il soggetto utilmente collocato nella graduatoria finale.

Il soggetto utilmente collocato verrà considerato rinunciatario qualora non si presenti entro il termine fissato per la sottoscrizione del contratto. In questo caso l'incarico potrà essere conferito mediante scorrimento della graduatoria della selezione.

L'incaricato adempie la propria attività presso il Polo Scientifico Didattico "Studi sull'Impresa" di Vicenza, senza alcun vincolo di subordinazione, entro il termine indicato nel contratto.

Il corrispettivo lordo, fissato in relazione alla qualità e quantità della prestazione richiesta, è stabilito in **€ 6.250,00 (euro seimiladuecentocinquanta/00)** esclusi oneri a carico ente. Sul predetto compenso verranno effettuate le ritenute fiscali e contributive obbligatorie.

Il contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art. 10, parte seconda, della tariffa di cui al D.P.R. 131/86 ed è esente dall'imposta di bollo, ai sensi dell'art. 25 della Tabella di cui all'Allegato B del D.P.R. 642/72, così come modificato dal D.P.R. 955/82.

In caso di registrazione, le spese relative saranno a carico della parte richiedente.

Art. 8 - Modalità di svolgimento dell'incarico



L'incaricato si impegnerà a svolgere tutte le attività connesse al predetto incarico con la supervisione del docente richiedente, prof. Federico Brunetti, ferme restando l'assenza di qualsiasi vincolo di subordinazione e l'autonomia di esecuzione della prestazione.

In caso di mancata esecuzione della prestazione o di mancato rispetto delle direttive impartite ai fini del corretto svolgimento dell'incarico, l'Amministrazione adotterà i provvedimenti necessari ai fini della risoluzione del contratto, del recupero delle somme già corrisposte all'incaricato e del risarcimento del danno, ove ne ricorrano le condizioni.

L'incaricato, compatibilmente con gli impegni assunti con l'accettazione dell'incarico, sarà libero di prestare la propria attività lavorativa, sia autonoma che subordinata, in favore di terzi, nel pieno rispetto della riservatezza e solo se l'attività prestata non sia concorrente con quella oggetto del presente bando.

Art. 9 - Pubblicità

Il presente avviso sarà pubblicato sul sito web del Polo Scientifico sotto la voce "*Chi siamo. Bandi e concorsi*" e sul sito web di Ateneo sotto la voce "*Concorsi*".

Art. 10 - Trattamento dei dati personali (informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003)

I dati personali forniti dai candidati con le domande di partecipazione alla selezione, saranno raccolti dagli uffici del Polo Scientifico Didattico "Studi sull'Impresa" di Vicenza e trattati per le finalità di gestione della procedura di selezione e per la gestione del rapporto conseguente alla stessa.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio e necessario per consentire il corretto espletamento della procedura selettiva.

Le medesime informazioni potranno essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico economica del candidato risultato vincitore.

L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 7 del D.Lgs. 196/2003, tra i quali il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, il diritto di rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Università degli Studi di Verona, titolare del trattamento.

Per quanto non esplicitamente previsto nel presente bando valgono, sempre se applicabili, le disposizioni vigenti in materia.

Responsabile del procedimento: dott.ssa Sabina Sittoni (Responsabile Segreteria Polo Scientifico Didattico "Studi sull'Impresa" – tel. 0444 393910- e-mail: sabina.sittoni@univr.it).

IL DIRETTORE DEL POLO SCIENTIFICO
DIDATTICO "STUDI SULL'IMPRESA"
Prof. Riccardo Fiorentini

Il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona, ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. del DLgs 82/2005 e s.m.i.

MODELLO A
Domanda per il personale
dipendente dell'Ateneo

AL DIRETTORE DEL POLO SCIENTIFICO DIDATTICO
"STUDI SULL'IMPRESA di VICENZA"
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
VIALE MARGHERITA 87
36100 VICENZA

Oggetto: Manifestazione di interesse allo svolgimento dell'attività di supporto alla ricerca "Analisi di materiale secondario in ambito di digitalizzazione" nell'ambito del progetto "INTERREG A21DIGITAL TYROL VENETO – ITAT3011 - CUP B13C17001080007". (Selezione 2/2018)

Il/La sottoscritto/a
codice fiscale
in servizio presso
in qualità di
consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace
(art. 76 D.P.R. 445/2000)

DICHIARA

- di essere disponibile a prestare l'attività descritta nel Avviso di selezione pubblica "Selezione 2/2018" durante l'orario di servizio ed a titolo gratuito;
- di essere in possesso di tutti i requisiti di ammissione richiesti dall'avviso, come documentati dettagliatamente nel curriculum vitae allegato al presente modulo;
- di aver inoltre dettagliato nel curriculum vitae gli eventuali altri titoli valutabili di cui sono in possesso.

A tal fine specifica quanto segue:

- Motivazioni:
- Attività lavorative svolte presso l'attuale sede di servizio:

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni:

ViaN.C.A.P....., città....., ()
Telefono..... e-mail.....

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che l'Università può utilizzare i dati contenuti nella presente dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione (D.Lgs.n.196 del 30/6/2003, art.18).

Luogo e data

Firma.....

Il sottoscritto allega alla presente istanza, **curriculum** datato e firmato, con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso affermato corrisponda a verità riportando che quanto sostenuto viene reso ai sensi degli art. 46-47 del D.P.R. 445/2000 oppure utilizzando la dichiarazione sostitutiva di certificazione e sostitutiva di atto di notorietà di cui **Allegato C**.

Luogo e data

Firma.....

Firma e timbro per autorizzazione
del responsabile di struttura.....

AL DIRETTORE DEL POLO SCIENTIFICO DIDATTICO
"STUDI SULL'IMPRESA di VICENZA"
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA
VIALE MARGHERITA 87
36100 VICENZA

Il sottoscritto(1)
Codice fiscale.....

CHIEDE

Avviso di selezione pubblica per il conferimento di un incarico di collaborazione coordinata e continuativa per la seguente attività di supporto alla ricerca "Analisi di materiale secondario in ambito di digitalizzazione" nell'ambito del progetto "INTERREG A21DIGITAL TYROL VENETO – ITAT3011 - CUP B13C17001080007" (Selezione 2/2018).

A tal fine, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace (art. 76 D.P.R. 445/2000),

dichiara:

- a) di essere nato il a (Prov. di)
- b) di risiedere a (Prov.) in Via n.
c.a.p. telefono..... e-mail:
- c) di essere cittadino
- d) di non aver riportato condanne penali né di avere procedimenti penali pendenti; ovvero di aver riportato le seguenti condanne penali e/o di avere i seguenti procedimenti penali pendenti:
.....
.....
- e) di avere adeguata conoscenza della lingua italiana;
- f) di eleggere il proprio domicilio ai fini della presente selezione in.....
provincia di cap..... vian.....
telefono.....cell.....
- g) di essere in possesso del seguente titolo di studio.....
conseguito in datapresso
.....con votazione.....
- h) eventuali altri titoli e documenti ritenuti utili ai fini della valutazione:
.....
.....
- i) di non avere un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente "alla struttura" ovvero "con il Rettore, Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo di Verona"

Allega alla presente:

- un **curriculum vitae**, datato e firmato, relativo agli studi compiuti ed alle eventuali esperienze professionali acquisite;
- una dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o sostitutiva dell'atto di notorietà resa ai sensi degli art.46-47 del D.P.R. 445/2000 compilata secondo l'Allegato C;
- fotocopia di un documento di identità** in corso di validità.

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che l'Università può utilizzare i dati contenuti nella presente dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione (D.Lgs n. 196 del 30.06.2003, art. 18).

Luogo e data Firma.....

1) Le candidate coniugate devono indicare il cognome da nubile

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE e/o SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'

(Art. 46 e 47 D.P.R. n. 445 del 28/12/2000)

IL SOTTOSCRITTO:

Cognome(1)
Nome
Data di nascita
Luogo di nascita
Codice fiscale.....
Attualmente residente a.....
Prov.Indirizzo.....CAP.....
Telefono.....Cell.....

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000

DICHIARA

- **di essere in possesso dei titoli dichiarati nel curriculum vitae allegato alla presente domanda;**

- **eventuali note:**.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che l'Università può utilizzare i dati contenuti nella presente dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione (D. Lgs. 196/2003, art. 18).

Luogo e data

Firma.....

1) Le candidate coniugate devono indicare il cognome da nubile